МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ АВТОНОМНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ

1. «МУРМАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ТЕХНИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»



РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

Дисциплина	51.В.ДВ.02.02 Судовая деловая переписка
	код и наименование дисциплины
Направление подготовки/специал	
	код и наименование направления подготовки /специальности
Направленность/специализация	Судовождение на морских путях
	наименование направленности (профиля) /специализации образовательной программы
Квалификация выпускника	Инженер - судоводитель
· · · · ·	указывается квалификация (степень) выпускника в соответствии с ФГОС ВО
Кафедра-разработчик	Иностранных языков
	наименование кафедры-разработчика рабочей программы

Лист согласования

1. Разработчик(и)		1	
доцент	иностр. языков	2-	Глинская И.В.
должность	кафедра	подпись	Ф.И.О.
2. Рассмотрена и одобре кафедры иностранны	1х языков 25.09.20		
наименование кафедры			дата
протокол № 1	aller	Вол	кова Т.П.
-	поднись		его кафедры – разработчика
3. Рабочая программа подготовки /специально Заведующий выпускают	сти.	выпускающей	кафедрой по направленик
	судовох		
2	наиме	нование кафедры	
25.09.30			Позняков С.И.
дата	подпись		Ф.И.О.

Лист изменений и дополнений, вносимых в РП

к рабочей программе по дисциплине Б1.В.ДВ.02.02 «Судовая деловая переписка» входящей в состав ОПОП по специальности 26.05.05 «Судовождение», специализации «Судовождение на морских путях», 2019 года начала подготовки, утвержденной Ученым советом ФГБОУ ВО «МГТУ» (протокол № 7 от 28.02.2019 г.)

Таблица 1 Изменения и дополнения

№	Содержание	Основание для внесения	Дата
п/п	дополнения или	дополнения или	внесения дополнения или
11/11	изменения	изменения	изменения
1	Титульного листа	Переименование типа	1.Приказ Министерства науки и
		образовательной	высшего образования №854 от
		организации	31.07.2020 г.
			2. Внесение изменений в компоненты
			ОПОП решением Ученого совета
			(протокол №3 от 30.10.2020)
2	Структуры учебной	Изменения не вносились	
	дисциплины		
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
10			

Аннотация рабочей программы дисциплины

Коды циклов дисциплин, модулей, практик	Название циклов, разделов, дисциплин, модулей, практик	Краткое содержание (Цель, задачи, содержание разделов дисциплины, реализуемые компетенции, формы промежуточного контроля, формы отчетности)
1	•	3
Б1.В.ДВ.02.02		
<u>БІ.В.ДВ.02.02</u>	Судовая деловая переписка	Дисциплина «Судовая деловая переписка» относится к блоку дисциплин по выбору вариативной части учебного плана. Исходными для освоения дисциплины являются следующие навыки. Курсант должен владеть базовой коммуникативной компетенцией (речевой, языковой, сощокультурной, компенсаторной и учебно-познавательной), необходимой для формирования навыков, необходимых и достаточных для успешной профессиональной коммуникации в письменной форме на английском языке. Логическая и содержательно-методическая взаимосвязь дисциплины «Судовая деловая переписка» с другими дисциплинами учебного плана и практиками предопределяется тем, что успешное освоение данной дисциплины позволяет реализовать профессиональные знания, умения и навыки, полученные в результате освоения дисциплин производственной деятельности в условиях иноязычного общения. Предшествующие дисциплины: «Иностранный язык», часть дисциплины «Морской английский язык», Требования к входным знаниям, умениям и компетенциям, необходимым для изучения данной дисциплины заключаются в сформированных компетенциях в рамках умений, навыков и компетенций, полученных в результате освоения дисциплины «Иностранный язык» и части дисциплины «Морской английский язык». Цель дисциплины - дальнейшее формирование комплекса компетенций в соответствии с квалификационной характеристикой специалиста, учебным планом для специальности 26.05.05 Судовождение и требованиями Конвенции ПДНВ 78/95. Задачи дисциплины: - расширение словарного запаса за счет введения специальзированной лексики по новым темам профессионального общения; - развитие навыков составления письменных сообщений; - вразультате изучения дисциплины обучающийся должен: Зиать: - специальные термины на английском языке; - особенности морфологии и синтаксиса английского языка в формальном и неформальном регистрах общения;
		- лексико-грамматические и стилистические особенности английского языка в текстах документов.

Уметь:

- использовать знание иностранного языка (английского) в профессиональной коммуникации в письменной форме в разных коммуникативных регистрах (формальный/неформальный стиль);

Владеть:

- навыками ведения необходимой эксплуатационной документации на английском языке;
- приемами компенсации недостаточного понимания при и письменном общении, навыками самокоррекции.

Содержание разделов дисциплины:

Темы устной практики:

- 1. Нотисы о готовности судна
- 2. Морские протесты

Аудиторное чтение:

- 1. Уведомления о прибытии
- 2. Уведомления о соответствии Кодексу ОСПС
- 3. Уведомления об отходах
- 4. Происшествия на море

Грамматический материал:

Повторение грамматических структур, характерных для судовой деловой переписки.

Темы письменных сообщений:

- 1. О грузовых операциях в море
- 2. Грузовые операции с рыбопромысловыми судами

Реализуемые компетенции:

УК-4, ПК-7

Формы промежуточной аттестации:

Очная форма обучения

VIII семестр – зачет

Заочная форма обучения

Курс 4, зимняя сессия - зачет летняя сессия - зачет

Пояснительная записка

1. Рабочая программа составлена на основе ФГОС ВО по специальности 26.05.05 «Судовождение», утвержденного 15 марта 2018 г. приказом Министерства образования (код и наименование направления подготовки) дата, номер приказа Минобрнауки РФ

науки РФ № 191, учебного плана в составе ОПОП по специальности 26.05.05 «Судовождение», специализации «Судовождение на морских путях», а также в соответствии с требованиями ПООП ФУМО 26.00.00, зарегистрированной в государственном реестре с учетом ПДНВ-78.

2. Цели и задачи учебной дисциплины (модуля)

Целью дисциплины «Судовая деловая переписка» является дальнейшее формирование комплекса компетенций в соответствии с квалификационной характеристикой специалиста, учебным планом для специальности 26.05.05 «Судовождение» и требованиями Конвенции ПДНВ 78/95.

Задачи дисциплины:

- расширение словарного запаса за счет введения специализированной лексики по новым темам профессионального общения;
- развитие навыков чтения служебных письменных сообщений, специальной литературы;
- развитие навыков составления письменных сообщений деловых писем и заполнения судовых уведомлений;
 - развитие навыков высказывания на деловые специальные темы.

3. Планируемые результаты обучения в рамках данной дисциплины

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование элементов следующих компетенций в соответствии с ФГОС ВО по специальности26.05.05 «Судовождение» и Конвенцией (Кодексом) ПДНВ:

Таблица 2 – Результаты обучения

№ п/п	Код и содержание компетенции	Соответствие Кодексу ПДНВ	Степень реализации компетенции	Индикаторы сформированности компетенций
1.	УК-4. Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия		Компетенция реализуется полностью	ИД-1 _{УК-4} Использует современные информационно-коммуникативные средства для коммуникации. ИД-2 _{УК-4} Демонстрирует умение вести обмен деловой информацией в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации. ИД-3 _{УК-4} Демонстрирует умение вести обмен профессиональной информацией в устной и письменной формах на английском языке.

		I == - 1 == 14	T = 4	TTT 4 D
2.	ПК-7. Способен	Табл. A-II/1	Компетенция	ИД-1 _{ПК-7} Знает английский язык
	использовать	Функция	реализуется	на уровне, позволяющем лицу
	профессиональный	судовождение	полностью	командного состава пользоваться
	английский язык в	на уровне		картами и другими
	письменной и устной	эксплуатации		навигационными пособиями,
	форме			понимать метеорологическую
				информацию и сообщения
				относительно безопасности и
				эксплуатации судна,
				поддерживать связь с другими
				судами, береговыми станциями и
				центрами СУДС.
				ИД- $2_{\Pi K-7}$ Умеет выполнять
				обязанности лица командного
				состава в многоязычном экипаже,
				включая способность
				использовать и понимать
				Стандартный морской
				разговорник ИМО (СМР ИМО).

4. Структура и содержание учебной дисциплины

Таблица 3 - Распределение учебного времени дисциплины Общая трудоемкость дисциплины составляет <u>2</u> зачетные единицы, 72часа.

	P		е трудоемкост формам обуче		Ы
	Очі	ная	Заочная		
Вид учебной нагрузки	Семестр	Всего	Ky cec		Всего часов
	VIII	часов	4/ зимняя	4/летняя	
	Ay	диторные ча	СЫ		
Лекции	-	-	-	-	-
Практические работы	36	36	4	4	8
Лабораторные работы	-	-	-	-	-
Час	ы на самостоя	тельную и ко	энтактную раб	боту	
Выполнение, консультирование, защита курсовой работы (проекта)	-	-	-	-	-
Прочая самостоятельная и контактная работа	36	36	28	28	56
Выполнение курсовой работы (проекта)	-	-	-	-	-
Подготовка к промежуточной аттестации	-	-	4	4	8
Всего часов по дисциплине	72	72	36	36	72
Формы промежуточной	аттестации и т	гекущего кон	троля		
Экзамен	-	-	-	-	-
Зачет/зачет с оценкой	+/-	1/-	+/-	+/-	2/-
Курсовая работа (проект)	-	_	-	-	-
Количество расчетно-графических работ	-	-	-	-	-
Количество контрольных работ	1	1	1	-	1
Количество рефератов	-	_	-	-	-
Количество эссе	-	-	-		_

Таблица 4 – Содержание разделов дисциплины (модуля), виды работы

Содержание разделов (модулей), тем дисциплины Л Очная форма обучения - семестр VIII Заочная форма обучения — IVкурс/зимняя сессия/летняя сессия Темы устной практики 1.1 Нотисы о готовности судна 1.2 Морские протесты Лексический минимум. 1.3 Лексический минимум в объеме 100 учебных лексических единиц. Грамматический материал 1.4 Грамматический материал. Повторение грамматических структур, характерных для деловой судовой переписки. Аудиторное чтение 1.5 Уведомления о прибытии 1.6 Уведомления о соответствии Кодексу ОСПС 1.7 Уведомления об отходах 1.8 Статьи на тему «Происшествия на море». Письмо 1.9 Выполнение письменных упражнений, составление электронных сообщений по теме «О грузовых операциях в море» 1.10 Выполнение письменных	Оч ПР 3 5 5 5 5	ная	3 5 3	Л	пр зимняя сессия/летняя сессия 0,8//0,9 0,4/0,4 0,2/0,2	лР	СР зимняя сессия/ летняясессия 4//5 5/4
Очная форма обучения - семестр VIII Заочная форма обучения — IVкурс/зимняя сессия/летняя сессия Темы устной практики 1.1 Нотисы о готовности судна 1.2 Морские протесты Лексический минимум. 1.3 Лексический минимум в объеме 100 учебных лексических единиц. Грамматический материал. 1.4 Грамматический материал. Повторение грамматических структур, характерных для деловой судовой переписки. Аудиторное чтение 1.5 Уведомления о прибытии 1.6 Уведомления о прибытии 1.6 Уведомления об отходах 1.8 Статьи на тему «Происшествия на море». Письмо 1.9 Выполнение письменных упражнений, составление электронных сообщений по теме «О грузовых операциях в море»	3 5 3	ЛР	3 5 3	Л	3имняя сессия/летняя сессия 0,8//0,9 0,4/0,4	ЛР	зимняя сессия/ летняясессия 4//5
VIII Заочная форма обучения − IVкурс/зимняя сессия/летняя сессия Темы устной практики 1.1 Нотисы о готовности судна 1.2 Морские протесты Лексический минимум. 1.3 Лексический минимум в объеме 100 учебных лексических единиц. Грамматический материал. Повторение грамматических структур, характерных для деловой судовой переписки. Аудиторное чтение 1.5 Уведомления о прибытии 1.6 Уведомления о соответствии Кодексу ОСПС 1.7 Уведомления об отходах 1.8 Статьи на тему «Происшествия на море». Письмо 1.9 Выполнение письменных упражнений, составление электронных сообщений по теме «О грузовых операциях в море»	5 3 2 5		3 2		0,8/- -/0,9 0,4/0,4		сессия/ летняясессия 4//5 5/4
Заочная форма обучения — IVкурс/зимняя сессия/летняя сессия Темы устной практики 1.1 Нотисы о готовности судна 1.2 Морские протесты Лексический минимум. 1.3 Лексический минимум в объеме 100 учебных лексических единиц. Грамматический материал. Повторение грамматических структур, характерных для деловой судовой переписки. Аудиторное чтение 1.5 Уведомления о прибытии 1.6 Уведомления о соответствии Кодексу ОСПС 1.7 Уведомления об отходах 1.8 Статьи на тему «Происшествия на море». Письмо 1.9 Выполнение письменных упражнений, составление электронных сообщений по теме «О грузовых операциях в море»	5 3 2 5		3 2		0,8//0,9 0,4/0,4 0,2/0,2		4/- -/5 5/4
Темы устной практики 1.1 Нотисы о готовности судна 1.2 Морские протесты Лексический минимум. 1.3 Лексический минимум в объеме 100 учебных лексических единиц. Грамматический материал 1.4 Грамматический материал. Повторение грамматических структур, характерных для деловой судовой переписки. Аудиторное чтение 1.5 Уведомления о прибытии 1.6 Уведомления о прибытии 1.7 Уведомления об отходах 1.8 Статьи на тему «Происшествия на море». Письмо 1.9 Выполнение письменных упражнений, составление электронных сообщений по теме «О грузовых операциях в море»	5 3 2 5		3 2		-/0,9 0,4/0,4 0,2/0,2		-/5 5/4
1.1 Нотисы о готовности судна 1.2 Морские протесты Лексический минимум. 1.3 Лексический минимум в объеме 100 учебных лексических единиц. Грамматический материал 1.4 Грамматический материал. Повторение грамматических структур, характерных для деловой судовой переписки. Аудиторное чтение 1.5 Уведомления о прибытии 1.6 Уведомления о соответствии Кодексу ОСПС 1.7 Уведомления об отходах 1.8 Статьи на тему «Происшествия на море». Письмо 1.9 Выполнение письменных упражнений, составление электронных сообщений по теме «О грузовых операциях в море»	5 3 2 5		3 2		-/0,9 0,4/0,4 0,2/0,2		-/5 5/4
1.1 Нотисы о готовности судна 1.2 Морские протесты Лексический минимум. 1.3 Лексический минимум в объеме 100 учебных лексических единиц. Грамматический материал. 1.4 Грамматический материал. Повторение грамматических структур, характерных для деловой судовой переписки. Аудиторное чтение 1.5 Уведомления о прибытии 1.6 Уведомления о соответствии Кодексу ОСПС 1.7 Уведомления об отходах 1.8 Статьи на тему «Происшествия на море». Письмо 1.9 Выполнение письменных упражнений, составление электронных сообщений по теме «О грузовых операциях в море»	5 3 2 5		3 2		-/0,9 0,4/0,4 0,2/0,2		-/5 5/4
1.2 Морские протесты Лексический минимум. 1.3 Лексический минимум в объеме 100 учебных лексических единиц. Грамматический материал. 1.4 Грамматический материал. Повторение грамматических структур, характерных для деловой судовой переписки. Аудиторное чтение 1.5 Уведомления о прибытии 1.6 Уведомления о соответствии Кодексу ОСПС 1.7 Уведомления об отходах 1.8 Статьи на тему «Происшествия на море». Письмо 1.9 Выполнение письменных упражнений, составление электронных сообщений по теме «О грузовых операциях в море»	3 2 5		3		-/0,9 0,4/0,4 0,2/0,2		5/4
Лексический минимум. 1.3 Лексический минимум в объеме 100 учебных лексических единиц. Грамматический материал. 1.4 Грамматический материал. Повторение грамматических структур, характерных для деловой судовой переписки. Аудиторное чтение 1.5 Уведомления о прибытии 1.6 Уведомления о соответствии Кодексу ОСПС 1.7 Уведомления об отходах 1.8 Статьи на тему «Происшествия на море». Письмо 1.9 Выполнение письменных упражнений, составление электронных сообщений по теме «О грузовых операциях в море»	2		2		0,2/0,2		
1.3 Лексический минимум в объеме 100 учебных лексических единиц. Грамматический материал 1.4 Грамматический материал. Повторение грамматических структур, характерных для деловой судовой переписки. Аудиторное чтение 1.5 Уведомления о прибытии 1.6 Уведомления о соответствии Кодексу ОСПС 1.7 Уведомления об отходах 1.8 Статьи на тему «Происшествия на море». Письмо 1.9 Выполнение письменных упражнений, составление электронных сообщений по теме «О грузовых операциях в море»	2		2		0,2/0,2		
Грамматический материал 1.4 Грамматический материал. Повторение грамматических структур, характерных для деловой судовой переписки. Аудиторное чтение 1.5 Уведомления о прибытии 1.6 Уведомления о соответствии Кодексу ОСПС 1.7 Уведомления об отходах 1.8 Статьи на тему «Происшествия на море». Письмо 1.9 Выполнение письменных упражнений, составление электронных сообщений по теме «О грузовых операциях в море»	5						3/2
1.4 Грамматический материал. Повторение грамматических структур, характерных для деловой судовой переписки. Аудиторное чтение 1.5 Уведомления о прибытии 1.6 Уведомления о соответствии Кодексу ОСПС 1.7 Уведомления об отходах 1.8 Статьи на тему «Происшествия на море». Письмо 1.9 Выполнение письменных упражнений, составление электронных сообщений по теме «О грузовых операциях в море»	5						3/2
Повторение грамматических структур, характерных для деловой судовой переписки. Аудиторное чтение 1.5 Уведомления о прибытии 1.6 Уведомления о соответствии Кодексу ОСПС 1.7 Уведомления об отходах 1.8 Статьи на тему «Происшествия на море». Письмо 1.9 Выполнение письменных упражнений, составление электронных сообщений по теме «О грузовых операциях в море»	5						3/2
Аудиторное чтение 1.5 Уведомления о прибытии 1.6 Уведомления о соответствии Кодексу ОСПС 1.7 Уведомления об отходах 1.8 Статьи на тему «Происшествия на море». Письмо 1.9 Выполнение письменных упражнений, составление электронных сообщений по теме «О грузовых операциях в море»			5				
1.6 Уведомления о соответствии Кодексу ОСПС 1.7 Уведомления об отходах 1.8 Статьи на тему «Происшествия на море». Письмо 1.9 Выполнение письменных упражнений, составление электронных сообщений по теме «О грузовых операциях в море»			5				
Кодексу ОСПС 1.7 Уведомления об отходах 1.8 Статьи на тему «Происшествия на море». Письмо 1.9 Выполнение письменных упражнений, составление электронных сообщений по теме «О грузовых операциях в море»	5				1,2/-		6/ -
1.8 Статьи на тему «Происшествия на море». Письмо 1.9 Выполнение письменных упражнений, составление электронных сообщений по теме «О грузовых операциях в море»	5		5		-/0,5		-/4
море». Письмо 1.9 Выполнение письменных упражнений, составление электронных сообщений по теме «О грузовых операциях в море»	5		5		-/0,6		-/4
Письмо 1.9 Выполнение письменных упражнений, составление электронных сообщений по теме «О грузовых операциях в море»	3		3		0,4/0,4		3/2
1.9 Выполнение письменных упражнений, составление электронных сообщений по теме «О грузовых операциях в море»					0,4/0,4		312
упражнений, составление электронных сообщений по теме «О грузовых операциях в море»							
1.10 Выполнение письменных	1		1		0,5/-		3/-
упражнений, составление электронных сообщений по теме «Грузовые операции с рыбопромысловыми судами»	1		1		-/0,5		-/3
1.11 Выполнение письменных упражнений по теме «Уведомления о прибытии»	1		1		0,5/-		4/-
1.12 Выполнение письменных упражнений по темам: «Уведомления о соответствии Кодексу ОСПС»; «Уведомления об отходах»	1		1		-/0,3		-/2
1.13 Выполнение письменных упражнений по теме «Морские протесты»	1		1		-/0,2		-/2
Итого за VIII семестр/ зимнюю сессию/летнюю сессию IVкурса	36		36		4/4		28/28

Таблица 5 - Соответствие компетенций, формируемых при изучении дисциплины (модуля), и видов занятий с учетом форм текущего контроля

	Виды занятий и оценочные						e	
Перечень	средства							Формы текущего
компетенций	П	ЛР	ПР	KP/	СР	к/р	РГР	контроля
	J1	711	111	КΠ		Kγ	111	
УК-4								Монологическое высказывание по
	-	-	ı	1	ı	1		теме; проверочный перевод текста;
ПК-7								тестовое задание по специальным
11117	-	-	+	-	+	+		текстам; лексический диктант;
								контрольная работа.

Примечание: Π – лекции, Π P – лабораторные работы, Π P – практические работы, KP/KП – курсовая работа (проект), p – реферат, κ /p – контрольная работа, ϑ - эссе, CP – самостоятельная работа, PГР – расчетно-графическая работа

Таблица 6 - Перечень лабораторных работ

Не предусмотрены учебным планом

Таблица 7 - Перечень практических работ

	Наименование практических работ		часов по
$N_{\underline{0}}$	таименование практических расот	формам	обучения
Π/Π	VIII семестр– очная форма обучения	Очная	Заочная
	IV курс/зимняя сессия/летняя сессия - заочная форма обучения		
1	Аудиторное чтение. Уведомления о прибытии: Сингапур, Норвегия,	8	0,8
	Финляндия; статьи на тему «Происшествия на море». Повторение		
	грамматических структур, характерных для судовой деловой переписки.		
	Лексический минимум 20 л. ед. Письмо: выполнение письменных		
	упражнений, составление электронных сообщений по теме «О грузовых		
	операциях в море»		
2	Аудиторное чтение. Уведомления о прибытии: США, Хорватия, Румыния;	7	0,8
	статьи на тему «Происшествия на море». Повторение грамматических		
	структур, характерных для судовой деловой переписки. Лексический		
	минимум 20 л. ед Письмо: выполнение письменных упражнений,		
	составление электронных сообщений по теме «Грузовые операции с		
	рыбопромысловыми судами».		
3	Аудиторное чтение. Уведомления о соответствии Кодексу ОСПС:	7	0,8
	Нидерланды, Великобритания; статьи на тему «Происшествия на море».		
	Повторение грамматических структур, характерных для судовой деловой		
	переписки. Лексический минимум 20 л. ед. Письмо: выполнение		
	письменных упражнений по теме «Уведомления о прибытии».		
4	Аудиторное чтение. Уведомления об отходах: Великобритания	7	0,8
	(Оркнейские острова), Нидерланды, Великобритания (Бристоль), Абу		
	Даби; статьи на тему «Происшествия на море» Повторение		
	грамматических структур, характерных для судовой деловой переписки.		
	Лексический минимум 20 л. ед. Письмо: выполнение письменных		
	упражнений, по теме «Уведомления о соответствии Кодексу ОСПС»,		
_	«Уведомления об отходах».	7	0.0
5	Темы устной практики: Нотисы о готовности судна; Морские протесты.	7	0,8
	Аудиторное чтение. Статьи на тему «Происшествия на море». Повторение		
	грамматических структур, характерных для судовой деловой переписки.		
	Лексический минимум 20 л. ед. Письмо: выполнение письменных		
	упражнений, составление электронных сообщений по теме «Морские		
	протесты».	26	<u> </u>
	Итого:	36	4

5. Перечень примерных тем курсовой работы /проекта.

Не предусмотрен учебным планом

6. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)

- 1. Методические указания для самостоятельной работы обучающихся.
- 2. Методические указания к выполнению контрольных работ.
- **7. Фонд оценочных средств** является компонентом ОП, разрабатывается в форме отдельного документа и включает в себя критерии оценивания сформированности компетенций на различных этапах их формирования и процедуры оценивания.

8. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

Основная литература

- 1. Глинская, И. В. Судовая деловая переписка. Уведомления = Ship's Correspondence. Notifications: учеб. пособие по дисциплине «Морской английский язык» для курсантов ст. курсов специальности 26.05.05 «Судовождение» (уровень специалитета) / И. В. Глинская; Мво образования и науки Рос. Федерации, ФГБОУ ВО «Мурман. гос. техн. ун-т». Мурманск: Изд-во МГТУ, 2017. 246 с. Имеется электрон. аналог 2017 г. Библиогр.: с. 246. ISBN 978-5-86185-940-0: 596-72. (аб. 159 экз., ч/з. 10 экз.)
- 2. Куян, Г.Г. Судовая документация (Для старших курсов и плавсостава) = Ship's correspondence (For senior courses and seamen) / Г. Г. Куян. М.: МГАВТ, 2000. 114 с. (аб. -98 экз., $\frac{4}{3}$. 1 экз.)
- 3. Марьина, Н. Г. Происшествия на море = Accidents at sea : учеб. пособие по дисциплине «Морской английский язык» для курсантов ст. курсов СВФ специальности 180402.65 «Судовождение» / Н. Г. Марьина; Федер. агентство по рыболовству, ФГОУ ВПО «Мурман. гос. техн. ун-т». Мурманск: Изд-во МГТУ, 2009. 248 с. :цв. ил. Имеется электрон. аналог 2009 г. Библиогр.: с. 248. ISBN 978-5-86185-438-2 : 435-79. (аб. -198 экз., ч/з. 15экз.)

Дополнительная литература

4. Бобин, В. И. Терминологический справочник судоводителя по ведению дел и документации на английском языке / В. И. Бобин. – М.: Транспорт, 2002, 1999. - 271 с. - ISBN 5-277-02271-6. - ISBN 5-277-02055-1: 376-00; 87-50. (аб.-24 экз., ч/з -2 экз.)

9. Перечень ресурсов информационно - телекоммуникационной сети «Интернет»

- 1. http://seatracker.ru/viewforum.php?f=10
- 2. https://vk.com/im?sel=89446550&w=wall-25153764 132221
- 3. http://www.pfri.uniri.hr/~bopri/mareng/login.php
- 4. https://www.google.ru/webhp?sourceid=chrome-instant&ion=1&espv=2&ie=UTF-8#q=marine%20english
- 5. http://www.tolearnenglish.com/exercises/exercise-english-2/exercise-english-89985.php
- 6. http://www.uniteammarine.com/23-0-English-Courses.html
- 7. http://www.seatalk.info
- 8. http://www.segeln.co.at/media/pdf/smcp.pdf
- 9. http://www.termisti.refer.org/nauterm/dicten.html
- 10. http://deckofficer.ru/titul/study/item/marine-english-for-beginners
- 11. www.englishclub.com

Международные реферативные базы данных научных изданий: Перечень договоров ЭБС

(за период, соответствующий сроку получения образования по ООП)

2020/2021	Наименование документа с указанием реквизитов	Срок действия документа
уч. год	Договор № 19/85 от 12.09.2018 г. на оказание услуг по предоставлению доступа к электронным экземплярам произведений научного, учебного характера базы данных ЭБС «Лань». Исполнитель ООО «ЭБС Лань.	с 29.07.2020 г. по 01.10.2021 г.
	Договор № 530-10/18 от 01.11.2018 г. на оказание услуг по предоставлению доступа к базовой коллекции электронно-библиотечной системы «Университетская библиотека онлайн». Исполнитель ООО «Современные цифровые технологии».	с 16.11.2019 г. по 15.11.2020 г.
	Договор № 19/37 от 11.03.2019 г. на оказание услуг по предоставлению доступа к базе данных «Электронная библиотека технического ВУЗа» («ЭБС Консультант студента»). Исполнитель ООО «Политехресурс».	с 21.04.2020 г. по 20.04.2021 г.
	Лицензионный договор № 4979/19 от 01.04.2019 г. на оказание услуг по предоставлению доступа к электронно-библиотечной системе «IPRbooks». Исполнитель ООО Компания «Ай Пи Ар Медиа».	с 24.03.2020 г. по 24.03.2021 г.
	Договор № 19/38 от 11.03.2019 г. на оказание услуг по предоставлению доступа к изданиям Электронно-библиотечной системы ИТК «Троицкий мост». Исполнитель ООО «Издательско-торговая компания дом «Троицкий мост».	с 20.03.2020г. по 01.04.2021 г.
	Сублицензионный договор № 45.49/19.85 от 09.01.2019 г. на оказание услуг по предоставлению доступа и использованию Баз данных и входящих в его состав электронных изданий компании EBSCO. Исполнитель ООО «Центр Научной Информации НЭИКОН».	с 14.02.2020 г. по 31.12.2020 г.
	Договор № 101/НЭБ/2370 от 09.08.2017 г. на оказание услуг по предоставлению доступа к Национальной электронной библиотеке (НЭБ). Исполнитель ФГБУ «Российская государственная библиотека»	с 09.08.2017 г. по 08.08.2022 г.
	Договор № 085-10/7Б19 от 23.11.2019 на оказание услуг по доступу к ресурсам НТБ. Исполнитель РГУ нефти и газа (НИУ) имени И.М. Губкина	с 23.11.2019 г. по 23.11.2020 г.

10. Перечень программного обеспечения, профессиональных баз данных и информационных справочных систем, реквизиты подтверждающего документа.

- 1. Операционная система Microsoft Windows Vista Business Russian Academic OPEN, лицензия № 44335756 от 29.07.2008 (договор №32/379 от 14.07.08 г.)
- 2. Офисный пакет Microsoft Office 2007 Russian Academic OPEN, лицензия № 45676388 от 08.07.2009 (договор 32/224 от 14.0.2009 г.)
- 3. Система оптического распознавания текста ABBYY Fine Reader Corporate 9.0 (сетевая версия), 2009 год (договор ЛЦ-080000510 от 28 апреля 2009 г.). Операционная система Microsoft Windows Vista Business Russian Academic OPEN, лицензия № 44335756 от 29.07.2008
- 4. Электронный переводчик PROMTNET 8.5 лицензионный договор от 01.12.2009, PROMTNET 9.5 от 27.06.2012 г.
- 5. Электронные словари ABBYY Lingv ох3 Английская версия, Европейская версия, 2009 год
- 6. SANAKOSTUDY 1200, госконтракт 32/230 от 15.06.2010, госконтракт 32/338 от 22.12.2010 г.

11. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Таблица 8 - Материально-техническое обеспечение

№ п/п 1.	Наименование специальных помещений и помещений для самостоятельной работы 315В. Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа, практических занятий, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля, промежуточной аттестации.	Оснащенность специальных помещений и помещений для самостоятельной работы Укомплектовано специализированной мебелью и техническими средствами обучения служащими для представления информации большой аудитории, учебно-методическими материалами: учебные столы — 17 шт., учебные стулья — 18 шт., посадочных мест — 18, доска аудиторная — 1шт., аудиомагнитофон LGCD-321 AX - 1 шт.
2.	308В. Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа, практических занятий, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля, промежуточной аттестации.	Укомплектовано специализированной мебелью, учебно-методическими материалами: учебные столы – 17 шт., учебные стулья – 28 шт., посадочных мест – 28, доска аудиторная – 1шт.
3.	307В.Кабинет мультимедийного обучения иностранным языкам Специальное помещение для проведения занятий семинарского типа, практических занятий, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля, промежуточной аттестации, самостоятельной работы.	Укомплектовано специализированной мебелью и техническими средствами обучения служащими для представления информации большой аудитории, компьютерной техникой: компьютерные столы- 11 шт., компьютерные стулья- 11 шт., посадочных мест – 11; компьютеры Formoza ASUS P8H61-М – 11 шт., мониторы Samsung S19C200BW – 11 шт., телефонномикрофонная гарнитура (мультимедийные стереонаушники с микрофоном в комплекте) СтеаtiveHS 450 -10 шт., СтеаtiveFatality - 1 шт., мышь А4TECHOP-720 -11 шт., клавиатура OKLICK 100М - 11 шт., программное обеспечение SANAKOSTUDY 1200.
4.	312В.Лингафонный кабинет Специальное помещение для проведения занятий семинарского типа, проведения групповых консультаций, индивидуальных консультаций, текущего контроля, промежуточной аттестации, самостоятельной работы.	Укомплектовано специализированной мебелью и техническими средствами обучения служащими для представления информации большой аудитории, компьютерной техникой: Компьютерные столы - 12 шт., компьютерные стулья- 12 шт., посадочных мест – 12, аудиторная доска – 1 шт.; компьютеры MartPlanetS775 - 3 шт., PegatronIPM-41 -8 шт., компьютер Pentium 3 530 -1 шт., мониторы: SamsungCB17LS - 3 шт., AOC 719Va+ -8 шт., AOC 917Sw+ - 1 шт., телефонно-микрофонная гарнитура (мультимедийные стереонаушники с микрофоном в комплекте) CreativeHS 450 - 8 шт., DialogM-780HV - 3 шт., СтеаtiveFatality -1 шт., мышь Genius (М/NNetScrool 110) - 12 шт., клавиатура GeniusKB06X2 (М/NW2036) - 12 шт., программное обеспечение SANAKOSTUDY 1200.

5.	227В Помещение дамостоятельной работы	ля	Укомплектовано специализированной мебелью и техническими средствами обучения, служащими для представления информации большой аудитории, компьютерной техникой компьютером AquariusElitEF 300 (3 шт.), компьютером AquariusStdDS 180 (2 шт.), компьютером Vist 100MtP233 (1 шт.), компьютером DEPONeos 230 (3 шт.), компьютером AquariusElitSF
			300 (5 шт.), компьютером FormozaASUSP8H61-M/_PentiumG-860 (1 шт.), компьютером «Март» базовый 1 (2 шт.), монитором AOC A22+ (2 шт.), монитором AsusMM17/TG-B 17 дюймов (1 шт.), монитором Belinea 1730S1 17 дюймов (9 шт.), монитором NECTNTFT 19 дюймов (1 шт.), монитором SamsungTFT 943N 19 дюймов (1 шт.), монитором Samsung 500S (1 шт.), монитором SamsungS19 19 дюймов (1 шт.), монитором Viewsonic 21.5 (1 шт.) с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечение доступа в электронную информационно-образовательную среду университета.
6.	408П Помещение для хранения и профилактического обслуживания		Помещение оснащено специализированной мебелью для хранения оборудования
	оборудования		1

Таблица 9 -Технологическая карта текущего контроля и промежуточной аттестации (промежуточная аттестация – «зачет»

№	Контрольные точки	Зачетное количество баллов		График прохождения				
		min	max	– прохождения				
Текущий контроль								
1.	Подготовка монологического высказывания по теме	15	25	2 - 16 недели				
2.	Выполнение письменных домашних заданий (15 заданий)	15	21	2 - 16 недели				
3.	Своевременность сдачи контрольных точек	6	9	2 - 16 недели				
4.	Аудиторное чтение	7	12	12 неделя				
5.	Контроль лексического минимума (тест)	5	10	6 - 14 недели				
6.	Выполнение контрольной работы (1 к.р.)	7	15	16 неделя				
7.	Посещение практических занятий			более 75% - 8 баллов				
		5	8	75-50% - 5 баллов				
				менее 50% - 0 баллов				
	Итого за работу в семестре:	60	100					
Промежуточная аттестация «зачет»								
	ИТОГОВЫЕ БАЛЛЫ ПО ДИСЦИПЛИНЕ	60	100	Зачетная неделя				
	Если обучающийся набрал зачетное количество баллов согласно установленному диапазону по дисциплине с зачетом, то он считается аттестованным. Итоговая оценка проставляется в экзаменационную ведомость и зачетную книжку обучающегося							